



**PRESS KIT  
FESTIWAL MIASTO SŁOWA  
03 WEEKEND LITERACKI**

**26–28.06.2015  
GDYNIA**

**IDEA / INFO:**

Zapraszamy serdecznie do udziału w **03 Weekendzie Literackim** w ramach Festiwalu Miasto Słowa. Tym razem Gdynię odwiedzą m.in. **Jaume Cabré, Ryszard Krynicki, Magdalena Grzebałkowska, Jerzy Illg, Tadeusz Dąbrowski, Ewa Winnicka**. Odbędą się warsztaty dla dzieci i bardziej zaawansowanych miłośników słowa i literatury. Zapraszamy też na niedzielny **piknik czytelniczy** na schodach Muzeum Miasta Gdyni.

**Festiwal Miasto Słowa** to strumień wydarzeń koncentrujących się wokół **idei aktywnego czytelnictwa / aktywnego czytelnika**, a także **wprowadzania literatury i działań literackich bezpośrednio w przestrzeń miejską** w celu dotarcia do nowych grup odbiorców – mieszkańców i turystów. Miasto Słowa to wielowątkowy festiwal pasjonatów literatury w każdym wieku, pozwalający odkrywać nowe zjawiska, uchwycić to, co w literaturze ważne, aktualne, gorące.

**03 WEEKEND LITERACKI – PROGRAM:**

Nasi czerwcowi to goście m.in.:

**Jaume Cabré, Ryszard Krynicki, Magdalena Grzebałkowska, Jerzy Illg, Tadeusz Dąbrowski, Ewa Winnicka, Marcin Borchardt, Krzysztof Niedałtowski, Renata Gorczyńska, Tomasz Kopoczyński, Mateusz Wysocki, Agata Królak, Paweł Sitkiewicz.**

**Wraz z 03 Weekendem Literackim ogłaszamy wyniki konkursów:**

**Konkurs na tweet literacki** we współpracy z blogiem „Krytycznym Okiem” Jarosława Czechowicza

**Konkurs poetycki** we współpracy z gdyńskim kwartalnikiem artystycznym „Bliza”

Więcej informacji na naszych stronach internetowych.

26.06 / piątek

10.00–20.00 **CZYTELNIĄ DWORCOWA** [Dworzec PKP Gdynia Główna]

16.00–18.00 **SŁOWO DO KONTROLI** [ZKM Gdynia: 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30]

17.00 **DYSKUSJA W MIEŚCIE SŁOWA:** o czytelnikach i czytelnictwie [Muzeum Miasta Gdyni] – Renata Gorczyńska rozmawia z **Krzysztofem Niedałtowskim, Jerzym Illgiem, Tomaszem Kopoczyńskim**

17.30 **SŁOWO/SZTUKI:** Książkowo+Filmowo [Muzeum Miasta Gdyni] / Spotkanie prowadzi: Przemysław Rydzewski

19.00 **SPOTKANIE W MIEŚCIE SŁOWA:** Magdalena Grzebałkowska [Muzeum Miasta Gdyni] / Spotkanie prowadzi: Marcin Borchardt  
20.30 **POETYCKA GDYNIA:** Ryszard Krynicki [Muzeum Miasta Gdyni] / Spotkanie prowadzi: Renata Gorczyńska

#### 27.06 / sobota

10.00–20.00 **CZYTELNIA DWORCOWA** [Dworzec PKP Gdynia Główna]  
12.00–14.00 **LABORATORIUM SŁOWA:** warsztaty poetyckie [Mikroklimat] / Warsztaty prowadzi: Radosław Wiśniewski  
15.00 **SPOTKANIE W MIEŚCIE SŁOWA:** Ewa Winnicka [Muzeum Miasta Gdyni] / Spotkanie prowadzi: Bożena Kudrycka  
17.00 **POETYCKA GDYNIA:** Tadeusz Dąbrowski [Muzeum Miasta Gdyni] / Spotkanie prowadzi: Tomasz Tomasiak  
18.30 **SPOTKANIE W MIEŚCIE SŁOWA:** Jerzy Illg [Muzeum Miasta Gdyni] / Spotkanie prowadzi: Renata Gorczyńska  
20.00 **WSZECHŚWIAT SŁOWA:** Jaime Cabré [Muzeum Miasta Gdyni] / Spotkanie prowadzi: Urszula Kropiwek

#### 28.06 / niedziela

12.00–17.00 **PIKNIK CZYTELNICZY** [schody + wnętrze Muzeum Miasta Gdyni]

##### W programie:

12.00 Warsztat typograficzny „Obraz Litery”  
12.00 Lekcja Filozofii dla Dzieci  
14.00 Dyskusja poświęcona literaturze dziecięcej + warsztaty

Na wszystkie wydarzenia wstęp wolny!  
Na warsztaty z powodu limitu miejsc obowiązują zapisy!

Szczegółowy program dostępny na:

[www.miastoslowa.com](http://www.miastoslowa.com)  
[www.facebook.com/miastoslowa](https://www.facebook.com/miastoslowa)

Kontakt / zapisy na warsztaty:

[info@miastoslowa.com](mailto:info@miastoslowa.com)

Zachęcamy do odwiedzenia serwisów:

[www.nagrodaliterackagdynia.pl](http://www.nagrodaliterackagdynia.pl)  
[www.gdyniakulturalna.pl](http://www.gdyniakulturalna.pl)

Zapraszamy do festiwalowej kawiarni literackiej: **Cafe Cyganeria** | [www.cafecyganeria.pl](http://www.cafecyganeria.pl)

**Organizacja:** Miasto Gdynia | Centrum Kultury w Gdyni

**Partner strategiczny:** Nagroda Literacka GDYNIA | Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego | Muzeum Miasta Gdyni | Stowarzyszenie A KuKu Sztuka + Fundacja Vademecum

**Partnerzy:** Instytut Książki | Instytut Reportażu | PKP | Against Gravity | InfoBox Gdynia | Teatr Gdynia Główna | Café Cyganeria | Ciuciubabka Café | Cafeart U Muzyk'uff | Akademickie Centrum Kultury UG Alternator | Księgarnia Vademecum | Salon Literacki | Mikroklimat

**Patroni medialni:** TVP Kultura | Polskie Radio Dwójka | Tygodnik Powszechny | TVP 3 Gdańsk | Dziennik Bałtycki | Radio Gdańsk | trojmiasto.pl | Bliza | Radar | [lubimyczytac.pl](http://lubimyczytac.pl) | [booklips.pl](http://booklips.pl) | Empik

**Oficjalny przewoźnik:** Auto-Mobil

Projekt finansowany ze środków Miasta Gdynia oraz Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego.



03 WEEKEND LITERACKI:

OPIS WYDARZEŃ Z PODZIAŁEM NA MODUŁY FESTIWALOWE:

**MODUŁ: WSZECHŚWIAT SŁOWA**

**JAUME CABRÉ /**

Urodził się w Barcelonie w 1947 roku. Od lat uznaje się go za najwybitniejszego pisarza katalońskiego. Jest autorem wielu powieści, zbiorów opowiadań, esejów literackich oraz scenariuszy filmowych i telewizyjnych. Należy do Instytutu Studiów Katalońskich, a jego utwory, wysoko oceniane przez czytelników i krytyków, były wielokrotnie nagradzane i tłumaczone. W 2013 roku nakładem Wydawnictwa Marginesy ukazała się jego najnowsza powieść, *Wyznaję* (2011), w roku 2014 – *Głosy Pamano* (2004), a w 2015 – *Jaśnie pan* (1991) – przełomowa książka, która przyniosła mu powszechne uznanie i liczne nagrody. Ukończył filologię katalońską na Uniwersytecie Barcelońskim, pracował jako wykładowca na uniwersytecie w Lledzie. Przez wiele lat łączył nauczanie z pracą literacką.

Tak jak bohater *Wyznaję* pisarz uczył się gry na skrzypcach i tak jak on porzucił je dla bardziej wyrafinowanego instrumentu – języka. Teraz, po wydaniu powieści *Wyznaję*, mówi się o nim jako o jednym z najważniejszych pisarzy europejskich. Zresztą już wcześniej – paradoksalnie – w Europie był on bardzo ceniony, bardziej niż samej Hiszpanii. W Niemczech sprzedano ponad pół miliona egzemplarzy jego książek, we Włoszech, Francji czy Holandii – dziesiątki tysięcy. Jego powieści, tłumaczone na kilkanaście języków, zbierają znakomite recenzje i szybko wspinają się na szczyty list księgarskich bestsellerów.

***Jaśnie pan***

***Z jaką łatwością spada się ze szczytów władzy na dno piekła znieśławienia! Jak szybko pełnia życia może stać się igraszką śmierci!***

Barcelona, koniec 1799 rok. W pokoju hotelowym zostaje znaleziona śpiewaczka, słowik z Orleanu, z podciętym gardłem i przebitym nożem sercem. Oskarżenie pada na młodziutkiego poetę, który spędził w jej pokoju namiętne chwile, ostatnie w jej życiu.

Ciąg niefortunnych wydarzeń splecie ze sobą losy poety i romantyka z losami wszechwładnego sędziego Massó, prezesa Sądu Królewskiego w Barcelonie, człowieka ogarniętego obsesją władzy, zafascynowanego astronomią, a także, na nieszczęście dla siebie, urodą młodych kobiet. Jaume Cabré wiernie odtwarza klimat epoki i powołuje do życia wiele postaci wplątanych w sieć namiętności i intryg, korupcji politycznej i walki o władzę.

*Jaśnie pan* to przełomowa powieść w karierze literackiej katalońskiego pisarza, pierwsza przyjęta z entuzjazmem przez czytelników i z uznaniem przez krytykę. Dzięki niej Jaume Cabré otrzymał Hiszpańską Nagrodę Literacką oraz szereg nagród katalońskich, jak Premi Joan Crexells, Crítica Serra d'Or, nagrodę czytelników pisma El Temps i nagrodę Prudenci Bertrana – przyznawaną przez czytelników i krytyków.

#### **Ze wstępu – Anna Sawicka, tłumaczka:**

„W powieści *Jaśnie pan* Jaume Cabré daje się poznać czytelnikom jako autor historycznego kryminału. Czas akcji – rok 1799, miejsce – Barcelona. W tle echa rewolucji francuskiej. Artystyczna młodzież bez żalu pożegnała neoklasycyzm i pod patronatem Goethego i Novalisa wypatruje pierwszych zwiastunów romantyzmu. Melomani dyskutują o przewadze włoskiego belcanto nad niemieckimi operami Mozarta (albo odwrotnie) i oswajają się powoli z nazwiskiem niejakiego Ludwiga van Beethovena”.

#### **Z wypowiedzi Jaume Cabré o pracy nad książką:**

„Zamiast przekopywać się przez archiwa, wolę drążyć sekrety ludzkiej duszy. Tak czy inaczej, często wizyta w archiwum staje się niezbędna, jak w przypadku *Jaśnie pana*, który mnie zmusił do wielogodzinnego ślęczenia nad dokumentami. Kwerenda, sprawdzanie źródeł jest niezbędne, jeśli się nie chce popełnić nieścisłości, popaść w anachronizmy, żeby nie pogrążyć dobrego pomysłu w steku bzdur. Ale kwerenda nie może być celem sama w sobie – to tylko proteza, laska, na której się wspierasz i która pomaga ci dobrze opowiedzieć pisaną przez siebie historię.

Oczywiście we współczesnej Barcelonie można odnaleźć wiele zakątków, które istniały w XVIII wieku. Cieszę się, że opracowane zostały trasy literackie po Barcelonie *Jaśnie pana*. Ale dla mnie najlepszym sposobem przeniesienia się w tę epokę, w której chcę osadzić intrygę pisanej powieści, jest czytanie powstałej wtedy literatury, obcowanie z muzyką, malarstwem, architekturą – to daje mi najlepsze, choć nie całkiem precyzyjne pojęcie o sposobie bycia epoki. Pod warunkiem, że nie przeniosę intrygi do paleolitu...”

## **MODUŁ: SPOTKANIA + DYSKUSJE W MIEŚCIE SŁOWA**

### **EWA WINNICKA /**

Reporterka związana z tygodnikiem „Polityka”. Publikuje także w „Gazecie Wyborczej”, „Tygodniku Powszechnym”, „Elle”, „Internazionale”. Wykładała kulturę wywiadu na Uniwersytecie Warszawskim. Jest współautorką kilku scenariuszy filmów dokumentalnych. Dwukrotna laureatka nagrody dziennikarskiej Grand Press w kategorii publicystyka. Autorka książek: *Londyńczycy* (Wydawnictwo Czarne 2011, finał Nagrody Literackiej dla Autorki GRYFIA), *Nowy Jork zbuntowany* (PWN 2013), *Angole* (Wydawnictwo Czarne 2014, nominacja do Nagrody im. Ryszarda Kapuścińskiego za reportaż literacki, finał Literackiej Nagrody dla Autorek GRYFIA i Nagrody Literackiej Nike).

### **JERZY TADEUSZ ILLG /**

Redaktor Naczelny Społecznego Instytutu Wydawniczego Znak. Studiował filologię polską na Wydziale Filologicznym Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach w latach 1969–1974, doktor nauk humanistycznych od 1983. W latach 1974–1983 wykładał na Wydziale Filologicznym UŚ.

W stanie wojennym z przyczyn politycznych wyrzucony z UŚ, co dziś poczytuje sobie za uśmiech losu. Od 1983 redaktor, a od 1992 redaktor naczelny SIW Znak. Przed 1989 publikuje w pismach drugiego obiegu i emigracyjnych („Zeszyty Literackie”, „Bez dekretu”, „Jesteśmy”, „Vacat” – tu pod pseudonimem Jan Wilk). Publikuje szereg wywiadów, m.in. z Wisławą Szymborską, Czesławem Miłoszem, Andriejem Tarkowskim, Josifem Brodskim, Robertem Hasssem, Tomaszem Venclovą, Karlem Dedecusem, Zofią Hertz, Kazimierzem Kutzem w pismach krajowych („Res Publica”, „Tygodnik Powszechny”, „NaGłos”, „Polityka”,

„Gazeta Wyborcza”) i zagranicznych („Lettres Internationales”, „Corriere della Sera”, „Individualität”). Tłumaczy z języka rosyjskiego i angielskiego (m. in. T. Mertona, L. Cohena, W. Bukowskiego, rozmowy S. Wołkowa z J. Brodskim). Od 1990 do 1997 redaktor pisma literacko-artystycznego „NaGłos”.

W 2006 wygłasza wykłady w Dublinie i Bostonie, w roku 2010 zaś na Festiwalu im. Thomasa Manna w Nidzie (Litwa) i na World Writers' Festival w Seulu.

W latach 2009, 2011, 2013 i 2015 jako dyrektor programowy organizuje pierwsze edycje Festiwalu Literackiego im. Czesława Miłosza. Latem 2011 uczestniczy w obchodach 100-lecia urodzin Czesława Miłosza w Wilnie, Kownie, Szetajniach i Krasnogrudzie. Bierze także udział w poświęconych Miłoszowi konferencjach w Wenecji, Madrycie i Paryżu.

#### **Publikacje – książki:**

*Divertimento sztokholmskie. Rozmowy z Josifem Brodskim*, Pokolenie (drugi obieg), Warszawa 1988

*Kundera. Materiały z sympozjum* (red.) – jak wyżej

*Reszty nie trzeba. Rozmowy z Josifem Brodskim*, Katowice 1993

*Palcówki z Marcówki* (wiersze), Kraków 1998

*„To miasto jest wszędzie”. Wiersze o Krakowie XX w.* (wybór, opr. i wstęp), Kraków 2001

*Wiersze z Marcówki*, Kraków 2003

*Mój znak. O noblistach, kabaretach, przyjaźniach, książkach, kobietach*, Kraków 2009

*Słuch absolutny. Andrzej Szczeklik w rozmowie z Jerzym Illgiem*, Kraków 2014

*Rozmowy* [m.in. z J. Brodskim, Cz. Miłoszem, W. Szymborską, N. Gorbaniewską, T. Venclovą, J. Hirshfield, K. Kutzem. A Dudzińskim] (2014).

**Publicystyka, wywiady i artykuły w czasopismach** – poza wymienionymi wyżej m.in.: „Twórczość”, „Odra”, „Znak”, „Rzeczpospolita”, „Nowe Książki”, „Przekrój”.

#### **MAGDALENA GRZEBAŁKOWSKA /**

Rocznik 1972. Mama. Historyczka. Reporterka. Sopocianka. Autorka książek: *Książd Paradoxs. Biografia Jana Twardowskiego*, *Beksińscy. Portret podwójny*, *1945. Wojna i pokój*.

#### **MARCIN BORCHARDT /**

Dziennikarz, reżyser, scenarzysta. Autor filmów dokumentalnych, reklam, wideoklipów. Reżyser programów telewizyjnych. Wykładowca w Gdyńskiej Szkole Filmowej oraz Akademii Filmu Dokumentalnego Planete+Doc na Uniwersytecie Gdańskim. Popularyzator dwudziestowiecznej awangardy w muzyce i filmie. Autor obszernej monografii *Awangarda muzyki XX wieku. Przewodnik dla początkujących* (Wydawnictwo w Podwórku, 2014).

#### Opis spotkania:

**1945. Wojna i pokój.** Najnowsza, wydana w kwietniu 2015 roku, książka **Magdaleny Grzebałkowskiej**, autorki m.in. głośnej biografii **Beksińscy. Portret podwójny**.

Najnowsza książka Magdaleny Grzebałkowskiej to reporterska opowieść o najbardziej dramatycznym roku XX stulecia. Autorka wkracza na ziemie przez chwilę niczyje, albo właśnie zagarnięte przez nową władzę, by przyjrzeć się z bliska losom ostatnich żyjących świadków tamtego czasu. Ludzi, którzy gonieni strachem próbowali się przedrzeć przez skutą lodem Zalew Wiślany (było ich pół miliona), przesiedleńców, którzy w swoich nowych domach zastawali jeszcze ich poprzednich właścicieli, wychowanków otwockiego domu dziecka dla ocalałych z Holocaustu, szabrowników, dla których wyzwolone tereny stały się gigantycznym sklepem Ikei, ludziom, którzy o włos wyprzedzili własną śmierć. Oddaje głos ofiarom, chociaż i katom poświęca sporo miejsca – zwłaszcza kiedy może dzięki temu pokazać powojenne pomieszanie ról i losów. *1945. Wojna i pokój* to książka, dzięki której historia sprzed 70 lat znów jest na wyciągnięcie ręki.

#### **DYSKUSJA:**

**Renata Gorczyńska** rozmawia z **Krzysztofem Niedałowskim**, **Jerzym Illgiem**, **Tomaszem Kopoczyńskim** o czytelnikach, czytelnictwie, wydawnictwach i wartościowych książkach...

Opis:

Obecnie trudno znaleźć wydawnictwa o czystym profilu wydawniczym, ponieważ gra rynkowa wymaga działalności w tym obszarze, w którym jest możliwość uzyskania dobrego wyniku finansowego. A największą sprzedaż z bardzo dużą liczbą tytułów osiąga wydawcy książek fachowych.

Publikacje te charakteryzują się dużą liczbą tytułów przy niskich nakładach i dość wysokich cenach, co pozwala uzyskać duże przychody. Tego typu książek raczej się nie kupuje ze względu na emocje („bo mi się podoba”), lecz ze względu na potrzeby nabywców w działalności naukowej lub zawodowej, a wtedy cena schodzi na dalszy plan.

Najbardziej widoczna w księgarniach grupa wydawców książek beletrystycznych wcale nie ma najważniejszej pozycji. Liczba tytułów jest dość duża, ale m.in. z tego też względu istnieje duża konkurencja, powodująca trzymanie w ryzach cen oraz konkurowanie wyglądem okładki, co bywa kosztowne. Produkcja wydawnicza książek w milionach egzemplarzy w ostatnim dziesięcioleciu wykazuje ogólną tendencję spadkową, szczególnie wyraźną od 2010 roku. (na podstawie badania Biblioteki Analiz wykonanej dla Polskiej Izby Książki w 2013 r.)

Jak zachęcić Polaków do czytania? Jak przekonać do kupowania wartościowych książek? Jaki jest los wydawnictw w najbliższej przyszłości? Czy wydawcy dybią tylko na potencjalne bestsellery? Jakie nadzieje można wiązać z małymi oficynami, specjalizującymi się w wybitnej literaturze? Dlaczego giną takie zasłużone wydawnictwa, jak PIW i Czytelnik?

Dyskusję prowadzi krytyk literacki i tłumaczka **Renata Gorczyńska**. W dyskusji udział wezmą: **Krzysztof Niedałowski** – polski ksiądz rzymskokatolicki, teolog i religioznawca, duszpasterz środowisk twórczych archidiecezji gdańskiej, rektor kościoła św. Jana, działacz społeczny; **Jerzy Illg** – filolog, publicysta, krytyk literacki i wydawca, nauczyciel akademicki, redaktor naczelny Społecznego Instytutu Wydawniczego Znak; **Tomasz Kopoczyński** – adwokat, wykładowca UG, organizuje spotkania z wybitnymi znawcami historii, ekonomii, socjologii kultury. Mecenas sztuki wspierający młodych twórców, pisarzy i naukowców.

## DYSKUSJA – LITERATURA DZIECIĘCA

Książka dla dzieci? A co w tym trudnego! O pułapkach pisarstwa literatury dziecięcej. Gośćmi będą Mateusz Wysocki i Agata Królak, autorzy książki *Skrytki*. Spotkanie poprowadzi Paweł Sitkiewicz.

Rozmowa będzie dotyczyć trudnej sztuki pisania i ilustrowania książek dla dzieci. Autorzy zdradzą, jak dotrzeć do wyobraźni młodego czytelnika, jak zainteresować go tradycyjną książką w dobie Internetu i nowych mediów. Opowiedzą również o wyzwaniach, które stoją przed literaturą dziecięcą w XXI wieku.

Po panelu odbędą się warsztaty plastyczne z Agatą Królak, w trakcie których dzieci przygotują własne pojemniki na skarby i sekrety.

### AGATA KRÓLAK /

Urodziła się w roku 1987 w Gdańsku, w którym mieszka i pracuje. Ilustratorka i autorka książek obrazkowych (*Ciasta, ciastka i takie tam; Z działki, z lasu i takie tam* – Twójkowy Znak Jakości, Wytwórnik Domowy – wyróżnienie MUST HAVE 2014; *Skrytki* – wyróżnienie IBBY w kategorii opracowanie graficzne, brązowy miecz KTR, wyróżnienie Polskiego Towarzystwa Wydawców Książek; *Robimisie; Różnimisie*), doktorantka i asystentka na Wydziale Grafiki ASP w Gdańsku.

### MATEUSZ WYSOCKI /

Urodzony w 1985 roku w Grudziądzu. Mieszka i pracuje w Warszawie. Zajmuje się muzyką



elektroakustyczną, preparowanym field recordingiem, słuchowiskami i dub techno. Swoje instalacje dźwiękowe prezentował w Polsce, Grecji, Irlandii, USA, we Włoszech i w kilku innych krajach. Związany z niezależnymi wytwórniami Minicromusic, BDTA i Monotype. Prowadzi label Pawlacz Perski. Stypendysta Prezydenta Miasta Białegostoku. W wolnych chwilach zajmuje się pisaniem bajek dla dzieci (*Skrytki*, wyd. Ładne Halo).

#### **PAWEŁ SITKIEWICZ /**

Urodzony w roku 1980. Historyk kina, animacji i komiksu. Współautor trzech książek dla dzieci. Ostatnio wydał *W Gdańsku straszy* (z Piotrem Sitkiewiczem, ilustracje Józef Wilkoń)

### **MODUŁ: POETYCKA GDYNIA – SPOTKANIA + WARSZTATY Z POETAMI**

#### **RYSZARD KRYNICKI /**

Urodzony 28 czerwca 1943 roku w Sankt Valentin (Lager Windberg) w Austrii. Poeta pokolenia 1968, zwanego przez krytykę literacką Nową Falą. Jeden z prekursorów niezależnego ruchu wydawniczego, kilka swoich książek poetyckich opublikował jako samizdaty. W latach 70. i 80. związany z ruchem opozycji demokratycznej w Polsce. Sygnatariusz Listu 59 (1975), objęty zakazem druku w latach 1976–1980; od tego czasu publikował głównie w drugim obiegu oraz w wydawnictwach emigracyjnych. Brał udział w pracach redakcyjnych pierwszego polskiego niezależnego kwartalnika literackiego „Zapis”. W latach 1982–1988 współredagował w Poznaniu podziemne pismo członków i sympatyków Solidarności „Obserwator Wielkopolski”, do którego pisywał pod różnymi kryptonimami (m.in. NSW, NN, nn i ZL) oraz pismo „Bez debitu”. W tym czasie organizował też pokazy malarstwa i grafiki w domowej Galerii Bez Miejsca.

Współzałożyciel niezależnego Wydawnictwa a5 (1988); od 1991 redaguje serię poetycką „Biblioteka Poetycka Wydawnictwa a5”. W kwietniu 1998 przeprowadził się z Poznania do Krakowa.

Debiutował w 1968 arkuszem poetyckim *Pęd pogoni, pęd ucieczki*, aczkolwiek za właściwy debiut uważa wydany rok później *Akt urodzenia*. Opublikował poza tym m.in. tomy wierszy: *Organizm zbiorowy* (1975), *Nasze życie rośnie* (1978), *Niewiele więcej* (1981), *Wiersze, głosy* (1985, 1987), *Kamień, szron* (2004), *Haiku. Haiku mistrzów* (2014) i tom rozmów *Gdybym wiedział* (2015).

Tłumaczy poetów języka niemieckiego, głównie Nelly Sachs (*Rozżarzone zagadki*, 2006) i Paula Celana (*Psalm i inne wiersze*, 2013), także Bertolta Brechta (*Elegie bukowskie i inne wiersze*, 1980), Reinera Kunze (*Nokturn i inne wiersze z lat 1959–1981*) i Hansa Magnusa Enzensbergera. Przygotowuje do druku osobistą antologię współczesnej poezji niemieckiego obszaru językowego.

Laureat m.in. niezależnej Nagrody Poetów (1975), Nagrody im. Kościelskich (1976), Nagrody Kulturalnej „Solidarności” (1989), Nagrody Fundacji Jurzykowskiego (1989), Nagrody Friedricha Gundolfa (2000), Nagrody „Kamień” (2008) oraz Międzynarodowej Nagrody Literackiej im. Zbigniewa Herberta (2015). Stypendysta DAAD (Berliner Künstlerprogramm) w Berlinie (1993).

#### **TADEUSZ DĄBROWSKI /**

Urodzony w 1979 roku. Poeta, eseista, krytyk, redaktor dwumiesięcznika literackiego „Topos”. Publikował m.in. w: „Tygodniku Powszechnym”, „Polityce”, „Gazecie Wyborczej”, „Rzeczpospolitej”, „Dzienniku”, „Zeszytach Literackich”, „Twórczości”, „Odrze”, „Res Publice Nowej”, „Kresach” oraz w prasie zagranicznej (wybór): „American Poetry Review”, „Boston Review”, „Agni”, „Harvard Review”, „Tin House”, „Poetry Daily”, „Guernica”, „Poetry International”, „Crazyhorse”, „Arc Poetry Magazine”, „Poetry Review”, „Poetry London”, „The Reader”, „Shearsman”, „Other Poetry”, „Poetry Ireland”, „Poetry Wales”, „Akzente”, „Sprache im technischen Zeitalter”, „manuskripte”, „Lichtungen”. Stypendysta Vermont Studio Center (USA, 2011), Literatur Lana (Włochy, 2011), Internationales Haus der Autoren Graz (Austria, 2008), Ministra Kultury RP (2007, 2010), Literarisches Colloquium Berlin (2006, 2012),

Marszałka Województwa Pomorskiego (2005, 2008), Baltic Centre for Writers and Translators (Szwecja; 2004, 2010), Fundacji Grazella (2004), Fundacji im. Stanisławy Fleszarowej-Muskat (2001). Laureat Nagrody Kościelskich (2009), Hubert-Burda-Preis (2008), nagrody Splendor Gedanensis (2007), Nagrody Artystycznej GTPS (2007), Nagrody Miasta Gdańska dla Młodych Twórców (2002). Nominowany do Nagrody Literackiej Nike (2010) i telewizyjnej Nagrody „Pegaza” (2002). Od Tadeusza Różewicza otrzymał Nagrodę Fundacji Kultury Polskiej (2006). Uczestniczył w wielu spotkaniach autorskich i festiwalach w Polsce i na świecie (m.in. w Stanach Zjednoczonych, Wielkiej Brytanii, Izraelu, Niemczech, Austrii, Szwecji, Danii, Słowenii, Rumunii, w Indiach, we Włoszech, na Ukrainie, Litwie, Łotwie oraz Cyprze). Tłumaczony na dwadzieścia języków. Autor książek poetyckich: *Wypieki* (1999), *e-mail* (2000), *mazurek* (2002), *Te Deum* (2005, 2008) oraz *Czarny kwadrat* (2009), *Pomiędzy* (Kraków 2013).

Wybory jego wierszy ukazały się w Niemczech (*Schwarzes Quadrat auf schwarzem Grund*, 2010; 6. miejsce w prestiżowym niemieckim rankingu SWR-Bestenliste) i Stanach Zjednoczonych (*Black Square*, 2011). Redaktor *Antologii wierszy 1976–2006. Poza słowa* (2006).

Mieszka w Gdańsku.

### **WARSZTATY POETYCKIE – „Wiersz bez dopalaczy”**

**Prowadzi:** Radosław Wiśniewski

**Liczba uczestników:** do 15 osób

Obowiązują zapisy na [info@miastoslowa.com](mailto:info@miastoslowa.com)

„**Wiersz bez dopalaczy**” – warsztaty dla zaawansowanych i początkujących. Celem warsztatów jest pokazanie na bazie prostych metod angażujących każdego uczestnika, co dynamizuje język współczesnego utworu poetyckiego, a co go zbędnie obciąża i czyni nieprzejrzystym. Warsztaty składają się ze wstępu teoretycznego (około 30 minut), ćwiczeń interakcyjnych wciągających każdego uczestnika (w zależności od potrzeb od 30 do 90 minut). Ćwiczenia mają postać formularzy do wypełnienia, specyficznej poetyckiej układanki i krzyżówki; na bazie cudzych wierszy pozwalają wypełnić szkielet tekstowy własnymi pomysłami i zidentyfikować wszelkie różnice warsztatowe. Ostatecznie doprowadzą one do próby stworzenia własnego wiersza w oparciu o burzę mózgow, a kończy je konkurs jednego wiersza, który zostanie wybrany spośród wierszy warsztatowych. Zajęcia nie są nakierowane na nauczanie pisania wierszy w ogóle, ale na naukę tego, czego przy pisaniu wierszy nie robić i czego unikać.

### **RADOSŁAW WIŚNIEWSKI /**

Urodzony w roku 1974 w Warszawie, absolwent Uniwersytetu Jagiellońskiego. Mieszka duchem w Brzegu, ciałem w Kielczowie na wsi pracuje we Wrocławiu. Wydał zbiory wierszy *Nikt z przydomkiem* (Undergrunt, Toruń 2003), *Albedo* (Zielona Sowa, Kraków 2006), *NeoNoe* (Pogranicze, Sejny 2009) oraz *Abdykacja – wiersze zaangażowane i nie* (Muzeum Witolda Gombrowicza, Wsola 2013), wspólnie z Dariuszem Pado tematyczne maxi-single poetyckie: *RAJ/JAR* (wyd. Mamiko, Nowa Ruda 2005) oraz *Korzenie Drzewa* (Brzeg 2008). Obecnie rozgrzebał osiem różnych projektów poetyckich, redakcyjnych, krytycznych i prozatorskich i nie wiadomo, co z tego będzie. Redaktor naczelny czasopisma literackiego "Red.", stały współpracownik "Odry", prowadzi bloga <http://jurodiwy-pietruch.blog.pl>.

### **MODUŁ: LABORATORIUM SŁOWA / STREFA KREATORA:**

#### **WARSZTATY „OBRAZ LITERY”**

**Prowadzą:** Patrycja Podkościelny i Patryk Hardziej

**Liczba uczestników:** do 15 osób

**Wiek:** 7–12 lat



Obowiązują zapisy na [info@miastoslowa.com](mailto:info@miastoslowa.com)

Celem warsztatów jest oswojenie uczestników z takimi pojęciami jak litera, typografia oraz wykonanie kompozycji barwnej (ilustracji).

Pierwsza część warsztatów będzie związana z literą.

Każdy uczestnik warsztatów wybiera sobie ulubioną postać z bajki, powieści itd., po czym przy pomocy ilustratorów prowadzących warsztaty przyporządkowuje bohaterowi odpowiednią literę. Ma to zapoznać uczestników z podstawami budowy liter, ich rodzajami, historią i charakterem.

Druga część warsztatów będzie związana z ilustracją.

W dalszej części za pomocą różnych przyborów (flamastry, ołówki, farby, kolorowe papiery) uczestnicy zaaranżują literę tak, aby w kreatywny sposób stworzyć z niej ilustrację wybranego wcześniej bohatera.

**Patrycja Podkościelny** (ur. 1988) i **Patryk Hardziej** (ur. 1989) to duet graficzno-ilustratorski z Trójmiasta (Negation Studio). Ukończyli oni Wydział Grafiki Akademii Sztuk Pięknych w Gdańsku. Zajmują się m.in. ilustracją, grafiką wydawniczą, komunikacją wizualną oraz projektowaniem znaku. Współtworzą projekt edukacyjno-researcherski „Oldschool Logo”, którego celem jest katalogowanie oraz opisywanie starych znaków graficznych, w tym szczególnie znaków zaprojektowanych w Polsce w okresie PRL-u. Od 2014 roku Patrycja Podkościelny prowadzi zajęcia z typografii oraz kompozycji na PJATK w Gdańsku. Współpracowali z klientami z wielu krajów m.in.: Stanów Zjednoczonych, Kanady, Meksyku, Wielkiej Brytanii, Francji, Norwegii, Niemiec, Włoch, Zjednoczonych Emiratów Arabskich, Singapuru czy Korei Południowej.

#### **LEKCJA FILOZOFII DLA DZIECI**

**Prowadzi:** Katarzyna Pułaska

**Liczba uczestników:** do 15 osób

**Wiek:** 6–10 lat

Obowiązują zapisy na [info@miastoslowa.com](mailto:info@miastoslowa.com)

Cel warsztatów filozoficznych dla dzieci: warsztaty mają służyć rozwijaniu krytycznego, samodzielnego myślenia, kształtowaniu postawy otwartości i szacunku dla odmiennych przekonań, rozwijaniu umiejętności dyskusowania, by dziecko na pytanie: „Co robisz?” nie odpowiadało zawsze: „Nic!”.

1. Czym jest prawda? a) Czy prawdziwe jest tylko to, co istnieje? b) Co to jest rzeczywistość? c) Czy prawdziwe jest tylko to, czego można dotknąć?
2. Zabawa w rozpoznawanie przedmiotów tylko przez dotyk.
3. Jak istnieją myśli? a) Jak istnieje bajka? b) Czy bajka istnieje tylko, gdy się ją czyta?
4. Czytanie tekstu z książki *Filozoficzne bajki dla dzieci*.
5. Rysowanie pytania filozoficznego.

#### **MODUŁ: SŁOWO/SZTUKI – LITERATURA + INNE SZTUKI**

[dizajn, teatr, film, muzyka, kulinaria]

#### **CZYTELNIA DWORCOWA / ARCHITEKTURA CZYTELNIKA**

**Miejsce:** Dworzec PKP Gdynia Główna, hall przed kasami

**Czas:** piątek–sobota w każdy Weekend Literacki w godz. 10.00–20.00

Jednym z wiodących elementów programowych Festiwalu Miasto Słowa jest organizacja **Czytelni Dworcowej** w ramach czterech **Weekendów Literackich**. Przedsięwzięcie jest

możliwe dzięki strategicznej współpracy z Dworcem PKP Gdynia Główna. **Czytelnia Dworcowa** to unikatowy projekt prospołeczny bazujący na pomysłach dotarcia z promocją czytelnictwa do jak najszerszego grona odbiorców. Dworzec jako przestrzeń tranzytowa, poczekalnia dla podróżujących, miejsce spotkań, odpoczynku stanowi idealne miejsce do prezentacji książek i działań literackich. W hallu głównym naprzeciwko kas powstaną obiekty zaprojektowane przez Dorotę Terlecką z Biura Kreacja, która wykorzysta istniejącą infrastrukturę, dobudowując do niej przemyślane elementy, takie jak regały, lekkie parawany czy lampy, przekształcając w ten sposób dużą, półokrągłą ławę w wygodną i użyteczną kanapę. Dzięki artystycznym ingerencjom standardowa przestrzeń dworcowa ulegnie radosnemu przekształceniu. Całość ma być przytulna, zachęcająca do lektury i pożytecznego spędzenia czasu w oczekiwaniu na pociąg. W ramach czytelni zostaną nieodpłatnie udostępnione książki i czasopisma literackie, w tym książki laureatów i nominowanych do Nagrody Literackiej GDYNIA.

### **AKCJA SŁOWO DO KONTROLI**

**Miejsce:** ZKM Gdynia linie: 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30

**Czas:** piątek w każdy Weekend Literacki w godz. 16.00–18.00

„Słowo do kontroli” – projekt promujący literaturę w przestrzeni miejskiej, a dokładniej... w trolejbusach! Aktorzy **Teatru Gdynia Główna** recytują teksty literackie przed niczego niespodziewającą się widownią złożoną z pasażerów. Wykorzystując element zaskoczenia, konfrontują pasażerów ze słowem literackim, kontrolując nie bilety, ale reakcje odbiorców! Tym razem wypatrujcie recytatorów nie tylko w pojazdach, ale i na przystankach w całej Gdyni.

### **KSIĄŻKOWO + FILMOWO**

**Miejsce:** Muzeum Miasta Gdyni

**Prowadzi:** Przemek Rydzewski

Cykl realizowany z **Against Gravity** – organizatorem jednego z największych na świecie festiwali filmów dokumentalnych **Docs Against Gravity Film Festival**. Spotkania są połączeniem bookclubu i dyskusyjnego klubu filmowego. Bohaterami każdej rozmowy są: książka, której pojawienie się w księgarniach było ważnym wydarzeniem ostatnich miesięcy, oraz film, którego tematyka koresponduje z zaproponowaną lekturą. Uczestników naszych spotkań zachęcamy do przeczytania książki przed spotkaniem i dzielenia się swoimi wrażeniami i doświadczeniami podczas dyskusji, którą dodatkowo zainspiruje obejrany wspólnie film.

Trzecie – ostatnie w cyklu – spotkanie poświęcimy książce Magdaleny Grzebałkowskiej *Beksińscy. Portret podwójny*, jednej z najgłośniejszych książek reporterskich, jakie ukazały się w Polsce w ostatnich latach, oraz filmowej biografii najsłynniejszej pary architektów i designerów XX wieku, Charlsowi i Ray Eamesom, zatytułowanej *Eames: architekt i malarz*. Dokument przedstawia nie tylko ich życie prywatne, ale i najważniejsze osiągnięcia na tle rozwoju modernizmu oraz początków ery komputerowej.

Niemniej podczas spotkania nie będzie nas interesować przebieg karier zawodowych bohaterów książki ani filmu, a ich uczucia i emocje. Warto więc pamiętać, że *Beksińscy. Portret podwójny* nie jest książką o znanym i modnym malarzu, który tworzył dziwne i straszne obrazy, ani książką o jego mrocznym synu, który fascynował się śmiercią, i tak długo próbował popełnić samobójstwo, aż mu się to udało. Podobnie *Eames: architekt i malarz* nie jest filmem o ikonach designu, malarce i architekcie, którzy przez ponad cztery dekady byli jednymi z najważniejszych projektantów w Stanach Zjednoczonych. To dwie opowieści o miłości – o jej poszukiwaniu i nieumiejętności wyrażenia. To fascynujące portrety relacji rodzinnych i partnerskich oraz ich wpływu na twórczość artystyczną. Jaki byłby Tomasz, gdyby nie Zdzisław Beksiński? Kim byłby Charles, gdyby nie Ray Eames? Czytamy.

Oglądamy. Rozmawiamy. Porozmawiamy również z samą autorką książki, Magdaleną Grzebałkowską, z którą spotkanie zaplanowaliśmy dokładnie po emisji filmu.

### **CHÓR CZYTELNIKÓW – OGŁASZAMY NABÓR!**

Chór Czytelników jest akcją performatywną, realizowaną przez **Teatr Gdynia Główna** i dedykowaną **Miastu Słowa** – festiwalowi wydarzeń miejskich. Jest to druga edycja inicjatywy artystycznej angażującej pasjonatów literatury, którzy pod wodzą reżyser Ewy Ignaczak z warsztatowym wsparciem Idy Bocian przygotowują pokaz inspirowany polską prozą współczesną – w tym roku będzie to powieść **Joanny Bator *Ciemno, prawie noc***.

Akcja zostanie przeprowadzona po raz drugi. Zeszłoroczna pilotażowa edycja cieszyła się dużym zainteresowaniem – jej wynikiem był pokaz oparty na tekście *Ostatniego rozdania* Wiesława Myśliwskiego. Powstała wyjątkowa, wielowymiarowa prezentacja – inspirująca zarówno uczestników, jak i twórców.

Chór Czytelników oprócz wartości artystycznej ma w sobie ogromny potencjał społeczny – angażuje osoby, które do tej pory były jedynie odbiorcami kultury, do roli jej twórców.

Intensywne próby do pokazu performatywnego będą trwały **od 17 sierpnia do 4 września 2015**. Przewidujemy, że będą to codzienne spotkania w godzinach 17.00–20.00.

Pokaz odbędzie się dwukrotnie.

Nabór do projektu jest otwarty, a rekrutacja rusza 22 czerwca 2015 r.

Czekamy na Państwa zgłoszenia pod adresem [teatr@teatrgdynia.glowna.pl](mailto:teatr@teatrgdynia.glowna.pl) do **19 lipca 2015 roku!**

### **MODUŁ: KONKURSY**

#### **KONKURS NA TWEET LITERACKI**

we współpracy z blogiem „Krytycznym Okiem” Jarosława Czechowicza

**Jury:** Jarosław Czechowicz, Marcin Szczygielski, Tadeusz Dąbrowski

**Termin nadsyłania zgłoszeń:** 16.06

**Ogłoszenie wyników:** 26.06

Wraz z pierwszym Weekendem Literackim **Festiwal Miasto Słowa we współpracy z blogiem „Krytycznym Okiem” Jarosława Czechowicza** ogłaszają **konkurs na tweet literacki**. Zostanie on rozstrzygnięty **26 czerwca 2015**, a zwycięski tweet z imieniem i nazwiskiem autora pojawi się na smyczkach i specjalnie wydrukowanych zakładkach. Główną nagrodą w konkursie jest tablet.

**Tweet** to krótka wiadomość tekstowa (maks. 140 znaków) publikowana na profilach na [www.twitter.com](http://www.twitter.com). Zależy nam, aby w ten dowcipny skądinąd sposób zaktywizować do działania słowotwórczego szczególnie ludzi młodych, choć konkurs nie ma ograniczeń wiekowych. Każdy może zgłosić swój tweet literacki i zostać Czytelnikiem-Kreatorem.

Regulamin konkursu jest dostępny na [www.miastoslowa.com](http://www.miastoslowa.com)

#### **KONKURS JEDNEGO WIERSZA**

we współpracy z gdyńskim kwartalnikiem artystycznym „Bliza”

**Jury:** Paweł Baranowski, Wojciech Boros, Radosław Wiśniewski

**Ogłoszenie wyników:** 27.06

Konkurs Jednego Wiersza przeznaczony jest dla osób, które nie wydały debiutanckiego tomu wierszy. Przyjmujemy tylko wiersze niepublikowane i nienagradzane. Konkurs zostanie rozstrzygnięty w czerwcu po ostatniej odsłonie festiwalowych warsztatów poetyckich.

Nagrody:

- druk najlepszych wierszy w „Blizie”;
- tableć dla zwycięskiego wiersza;
- bony książkowe dla dwóch kolejnych zwycięzców.

Szczegółowe informacje i regulamin na [www.miastoslowa.com](http://www.miastoslowa.com)